EUROPÄISCHES PARLAMENT

2004 *2009*

Ausschuss für bürgerliche Freiheiten, Justiz und Inneres

LIBE_PV52008°0624_1

PROTOKOLL
der Sitzung vom 24. Juni 2008, 10.00 – 12.30 Uhr und 15.00 – 18.30 Uhr,
25. Juni 2008, 9.00 – 12.30 Uhr und 15.00 – 18.30 Uhr,
und 26. Juni 2008, 9.00 – 11.00 Uhr
BRÜSSEL

Die Sitzung wird am Dienstag, 24. Juni 2008, um 10.04 Uhr, unter dem Vorsitz von Gérard Deprez, Vorsitzender, eröffnet.

1. Annahme der Tagesordnung LIBE_OJ(2008)0624_1v02-00

Die Tagesordnung wird mit den folgenden Änderungen angenommen:

- Die für den 24. Juni 2008 vorgesehene Abstimmung über die E-Privacy-Richtlinie wird auf den 25. Juni 2008 vertagt.

- Für Punkt 12, den Bericht von Adina-Ioana Vălean über die Umsetzung der Richtlinie über die Aufenthaltsberechtigung, wird die Teilnahme von Professor Herwig Verschueren von der Universität Antwerpen angekündigt, Experte für die Freizügigkeit von Personen.

- Das zunächst für 9.00 bis 10.00 Uhr vorgesehene Treffen mit den Koordinatoren über die Terrorismusbekämpfung wird auf die nächste Sitzung verschoben.

- Der Vorsitzende erinnert daran, dass das öffentliche Seminar über die „Blue Card“ am 25. Juni 2008 stattfinden wird.

- Der Vorsitzende schlägt vor, die Abstimmung und die Debatte über die Entschließung zum Abschluss der jährlichen Aussprache über den Raum der Freiheit, der Sicherheit und des Rechts zu vertagen. Er überlässt die Entscheidung den für den 25. Juni 2008 vorgesehene Koordinatoren (Punkt 19).

- Für den Vormittag des 26. Juni 2008, 9.00 bis 11.00 Uhr, ist die Fortsetzung der Arbeiten des LIBE-Ausschusses vorgesehen, damit mit der slowenischen Ratspräsidentschaft Bilanz gezogen werden kann.

2. Mitteilungen des Vorsitzenden

Keine.

3. Agentur für Grundrechte

LIBE/6/64319

- Vorstellung des neuen Direktors der Agentur, Morten Kjaerum
- Vorlage des Jahresberichts in Anwesenheit der Vorsitzenden des Verwaltungsrates der Agentur für Grundrechte (FRA), Anastasia Crickley

Der erste Gedankenaustausch der LIBE-Sitzung betrifft die FRA. Deren neuer Direktor Morten Kjaerum stellt seine Zukunftsvision für die FRA vor und die Vorsitzende des FRA-Verwaltungsrats Anastasia Crickley spricht über den ersten Jahresbericht der FRA (der offiziell veröffentlicht wurde). Die Vertreter der FRA informieren den Ausschuss darüber, dass ein von EP/LIBE vor einem Jahr geforderter Bericht über Homophobie derzeit fertiggestellt wird und der juristische Teil des Berichts am 30. Juni veröffentlicht wird. Der soziologische Teil wird im September/Oktober dieses Jahres zugänglich sein. Anschließend findet eine Pressekonferenz des LIBE-Vorsitzenden Gérard Deprez und des FRA-Direktors Morten Kjaerum statt.

Es sprechen: Morten Kjaerum (FRA), Anastasia Crickley (FRA), Emine Bozkurt, Claude Moraes, Sarah Ludford, Tatjana Ždanoka, Renate Weber, Armando França, Inger Segelström, Giusto Catania, Jean-Marie Cavada, Ignasi Guardans Cambó.

4. Europäisches Justizielles Netz

LIBE/6/59598

* 2008/0802(CNS) 05620/2008 – C6-0074/2008

Berichterstatterin: Sylvia-Yvonne Kaufmann (GUE/NGL) AM – PE405.952v01-00
PR – PE404.492v01-00

Federführend: LIBE

- Annahme eines Berichtsentwurfs
- Ablauf der Frist für die Einreichung von Änderungsanträgen: 6. Mai 2008, 12.00 Uhr

Alle Änderungsanträge werden einstimmig angenommen.
Der Berichtsentwurf wird mit 36 Stimmen ohne Gegenstimmen und ohne Enthaltungen angenommen.

5. Stärkung von Eurojust und Änderung des Beschlusses 2002/187/JI

LIBE/6/59597

* 2008/0804(CNS) 05613/2008 – C6-0076/2008

Berichterstatter Renate Weber (ALDE) PR – PE404.490v01-00
in: AM – PE405.950v02-00
Federführend: LIBE

- Annahme eines Berichtsentwurfs
- Ablauf der Frist für die Einreichung von Änderungsanträgen: 6. Mai 2008, 12.00 Uhr.

Folgende Änderungsanträge werden angenommen: 48, 49, 35, 8, 9, 10, Kompromiss 4 (ersetzt 11, 38), 41, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 44, 13, 14, 15, 45, Kompromiss 5 (ersetzt 16, 46), 17, 47, 18, 19, 56, 20, 21, 22, 23, 24, 25, Kompromiss 1 (ersetzt 26), Kompromiss 2 (ersetzt 27), 28, Kompromiss 3 (ersetzt 29, 4), 30, 1, 2, 5, 6, 34.

Folgende Änderungsanträge werden abgelehnt: 36, 39, 40, 42, 28, 31.

Folgende Änderungsanträge entfallen: 7, 37, 38, 41, 12, 43, 16, 3, 32, 4, 33, 46, 26, 27, 29.

Der Berichtsentwurf wird mit 34 Stimmen ohne Gegenstimmen bei 9 Enthaltungen angenommen.

6. Anwendung des Grundsatzes der gegenseitigen Anerkennung von Urteilen

LIBE/6/59595

* 2008/0803(CNS) 05598/2008 – C6-0075/2008

Berichterstatter:	Armando França (PSE)		AM – PE405.951v01-00 PR – PE404.491v01-00
Federführend:	LIBE		
Stellungnahme:	JURI	Neena Gill (PSE)	AD – PE404.601v02-00

- Annahme eines Berichtsentwurfs
- Ablauf der Frist für die Einreichung von Änderungsanträgen: 6. Mai 2008, 12.00 Uhr.

Folgende Änderungsanträge werden angenommen: 1, 5, Kompromiss 4 (ersetzt 6,49), Kompromiss 5 (ersetzt 7), Kompromiss 6 (ersetzt 8, 55, 50, 51, 2), Kompromiss 7 (ersetzt 9, 55, 52), Kompromiss 8 (ersetzt 10, 55),11, Kompromiss 9 (ersetzt 55, 12, 53, 3, 4, 13), 70, Kompromiss 10 (ersetzt 58), Kompromiss 11 (ersetzt 14, 58), Kompromiss 12 (ersetzt 15, 58), Kompromiss 13 (ersetzt 58), Kompromiss 14 (ersetzt 58), Kompromiss 15 (ersetzt 58, 56, 57, 16), Kompromiss 16 (ersetzt 17, 59), Kompromiss 17 (ersetzt 18), Kompromiss 18 (ersetzt 19, 60), Kompromiss 19 (ersetzt 20), 21, Kompromiss 20 (ersetzt 61, 22, 23), 71, 72, 73, Kompromiss 21 (ersetzt 24, 74, 75, 76), Kompromiss 22 (ersetzt 25), Kompromiss 23 (ersetzt 26), Kompromiss 24 (ersetzt 27, 62), Kompromiss 25 (ersetzt 28), Kompromiss 26 (ersetzt 29, 63), 77, Kompromiss 27 (ersetzt 30), Kompromiss 28 (ersetzt 31), 78, 79, Kompromiss 29 (ersetzt 32), Kompromiss 30 (ersetzt 33, 64), Kompromiss 31 (ersetzt (34, 65), Kompromiss 32 (ersetzt 35), Kompromiss 33 (ersetzt 36), 80, Kompromiss 34 (ersetzt 37, 66), Kompromiss 35 (ersetzt 38), 81, 82, Kompromiss 36 (ersetzt 39, 67), 41, Kompromiss 37 (ersetzt 42), Kompromiss 1 (ersetzt 2, 43), Kompromiss 2 (ersetzt 3), Kompromiss 3 (ersetzt 46, 47, 48), 4, 45, 48.

Änderungsanträge 40 und 44 werden abgelehnt.

Folgende Änderungsanträge werden gestrichen: 25, 32.

Folgende Änderungsanträge werden hinfällig: 55, 52, 10, 11, 12, 53, 3, 4, 13, 54, 58, 14, 15, 56, 57, 16, 17, 59, 18, 19, 60, 20, 61, 22, 23, 24, 26, 27, 62, 28, 29, 63, 30, 31, 33, 64, 34, 65, 35, 36, 37, 66, 38, 39, 67, 42, 2, 43, 3, 44, 4, 45, 46, 47.

Der Berichtsentwurf wird mit 44 Stimmen bei 1 Gegenstimme und ohne Enthaltungen angenommen.

7. Neue Aufgaben und Zuständigkeiten des Parlaments bei der Umsetzung des Vertrags von Lissabon

LIBE/6/60394 2008/2063(INI)

Verfasser der Stellungnahme:	Johannes Voggenhuber (Verts/ALE)	AM – PE407.857v01-00 PA – PE406.164v01-00
Federführend:	AFCO* Jo Leinen (PSE)	PR – PE407.780v02-00 DT – PE404.656v01-00

- Annahme des Entwurfs einer Stellungnahme
- Ablauf der Frist für die Einreichung von Änderungsanträgen: 11. Juni 2008, 12.00 Uhr

Folgende Änderungsanträge werden angenommen: 2, 3, 5, 8 (erster Teil), 9, 12.

Folgende Änderungsanträge werden abgelehnt: 1, 6, 7, 8 (zweiter Teil), 10, 11.

Änderungsantrag 4 ist hinfällig.

Der Berichtsentwurf wird mit 43 Stimmen bei 2 Gegenstimmen und 0 Enthaltungen angenommen.

8. Elektronische Kommunikationsnetze und -dienste, Schutz der Privatsphäre und Verbraucherschutz

LIBE/6/56691

***I 2007/0248(COD) KOM(2007)0698 – C6-0420/2007

Verfasser der Stellungnahme:	Alexander Alvaro (ALDE)	PA – PE405.782v02-00 AM – PE406.051v03-00
Federführend:	IMCO* Malcolm Harbour (PPE-DE)	AM – PE406.037v01-00 PR – PE404.659v01-00

- Annahme des Entwurfs einer Stellungnahme
- Ablauf der Frist für die Einreichung von Änderungsanträgen: 26. Mai 2008, 18.00 Uhr.

Folgende Änderungsanträge werden angenommen: 46, 11, 13, 53, 15, 55 (mündlicher Änderungsantrag 4), 57 (mündlicher Änderungsantrag 7 (Streichung des Wortes „ernste“), 58 (mündliche Änderungsanträge 8 und 9), 18, 59 (getrennte Abstimmung: 1) und 3) angenommen, ausgenommen 2) „including but not limited to appropriate encryption technologies“), 62, 20, 64 (getrennte Abstimmung 2) angenommen), 68, 22, 69, 72, 75, 25, 26, 76, 77, 82, 83, 84, 85 (einschließlich mündlicher Änderungsantrag 13), 87 (einschließlich mündlicher Änderungsantrag 15 und ergänzt durch „following consultation of EDPS and Art 29 WG...“), 29, 30, 2, 3 (einschließlich mündlicher Änderungsantrag 16), Kompromiss 1 (ersetzt 32), 5, 6, 33, 35, 36, 41, 42, 43, 45, 9 (ergänzt durch: the European Commission should ***if*** the Treaty of Lisbon enters into force*...)*.

Folgende Änderungsanträge werden abgelehnt: 47, 50, 51, 52, 55 (die Worte: „if they deem it necessary“), 54, 56, 59 (getrennte Abstimmung: 2) „including but not limited to appropriate encryption technologies“), 60, 61, 63, 64 (getrennte Abstimmung, 1) abgelehnt), 65, 66 (einschließlich mündlicher Änderungsantrag 11), 73, 74, 79, 78, 89, 32, 34, 38, 40.

Folgende Änderungsanträge werden hinfällig: 68, 80, 81, 37, 39, 44, 1.

Folgende Änderungsanträge werden gestrichen: 10, 12, 48, 14, 16, 17, 19, 21, 23, 70, 71, 24, 27, 28, 86, 88, 90, 91, 92, 93, 1, 4, 31, 7, 8.

Der Berichtsentwurf wird mit 45 Stimmen bei 2 Gegenstimmen und 2 Enthaltungen angenommen.

9. Evaluierung und künftige Entwicklung der Agentur FRONTEX und des Europäischen Grenzkontrollsystems Eurosur

LIBE/6/61555

2008/2157(INI) KOM(2008)0067

Berichterstatter:	Javier Moreno Sánchez (PSE)	
Federführend:	LIBE	
Stellungnahme:	AFET	Philip Claeys (NI)
	DEVE	
	BUDG	
	REGI	

- Ausführungen zum „Thema Maßnahmen gegen die illegale Einwanderung: Stand der Lage vor dem Sommer” von Ilkka LAITINEN, Exekutivdirektor von Frontex.

Ilkka Laitinen, Exekutivdirektor von Frontex, tritt hinter streng verschlossenen Türen vor den LIBE-Ausschuss – um eine Schilderung der Lage vor dem Sommer zu geben. Grundsätzliches Ziel der Ausführungen ist es, die Mitglieder für Wesen und Ausmaß des Problems zu sensibilisieren und ihnen die von FRONTEX eingeleiteten oder koordinierten Reaktionsinitiativen vorzustellen.

Es sprechen: Illka Laitinen (Exekutivdirektor von FRONTEX), Javier Moreno Sánchez, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeanine Hennis-Plasschaert, Simon Busuttil, Urszula Gacek, Claudio Fava, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Giusto Catania, Manfred Weber, Emine Bozkurt, Armando França.

10. Haushaltsplan 2009 – Andere Einzelpläne

LIBE/6/58973

2008/2026B(BUD)

Verfasserin der Stellungnahme:	(PSE)	Bárbara Dührkop Dührkop
Federführend:	BUDG	Janusz Lewandowski (PPE-DE)

- Prüfung des Arbeitsdokuments Nr. 2 über informelle Änderungen am Vorentwurf des Haushaltsplans der Kommission
- Exposé über die Ausführung des Haushaltsplans 2008

11. Haushaltsplan 2009: Einzelplan III - Kommission

LIBE/6/58995

2008/2026(BUD)

Verfasserin der Stellungnahme:	Bárbara Dührkop Dührkop (PSE)	DT – PE407.649v01-00
Federführend: BUDG	Jutta Haug (PSE)	

Die Berichterstatterin Barbara Dührkop Dührkop stellt die wichtigsten Themen des Arbeitsdokuments Nr. 2 vor, das Vorschläge für Änderungsanträge basierend auf dem Vorentwurf des Haushaltsplans 2009 der Kommission enthält. Eine Abstimmung über diese Vorschläge ist für Juli vorgesehen. Die Berichterstatterin und der Vorsitzende Gérard Deprez weisen darauf hin, dass dies in keiner Weise den Änderungsanträgen vorgreift, die die Mitglieder und die Fraktionen Ende August – Anfang September einreichen können, und auch nicht der darauf folgenden Abstimmung.

Anschließend fordert die Berichterstatterin die Kommission auf, Auskunft über die Ausführung des Haushaltsplans 2008 zu geben.

Es sprechen: Bárbara Dührkop Dührkop, Alexander Alvaro, Sophia in 't Veld, Giusto Catania, Simon Busuttil, Sarah Ludford.

12. Weiterbehandlung der Entschließung des EP vom 15. November 2007 zur Anwendung der Richtlinie 2004/38/EG über die Freizügigkeit der Bürger

LIBE/6/63299

Berichterstatterin: Adina-Ioana Vălean (ALDE) DT – PE407.933v01-00

- Prüfung eines Arbeitsdokuments

Die Berichterstatterin Adina-Ioana Valean bedankt sich zunächst bei der Europäischen Kommission für die hervorragende Zusammenarbeit und stellt dann das Arbeitsdokument sowie den an die nationalen Parlamente, die Innenminister und die nationalen Einwanderungsbehörden gerichteten Fragebogen vor. Unter anderem macht sie auf bestimmte bisher aufgetretene Probleme bei der Umsetzung der Richtlinie 2004/38/EG aufmerksam. Professor Herwig Verschueren von der Universität Antwerpen hält einen Vortrag über die Richtlinie. Die Europäische Kommission erklärt, dass sein Bericht über die Umsetzung der Richtlinie im November 2008 von der Gruppe der mit den Grundrechten befassten Mitglieder der Kommission geprüft und daher nicht vor Ende des Jahres veröffentlicht wird.

Es sprechen: Adina-Ioana Vălean und Professor Herwig Verschueren (Universität Antwerpen, Experte für die Freizügigkeit von Personen).

13. Sitzung der Koordinatoren (unter Ausschluss der Öffentlichkeit)

14. Vorstellung der Strategie zur Bekämpfung des Terrorismus Gilles De Kerchove, EU-Koordinator für die Terrorismusbekämpfung

LIBE/6/64395

Dieser Punkt wird vertagt.

15. Bericht der Kommission zur Bewertung des Dublin-Systems

LIBE/6/56531

2007/2262(INI) KOM(2007)0299

Berichterstatter: Jean Lambert (Verts/ALE) AM – PE407.811v01-00
PR – PE404.629v01-00

Federführend: LIBE

- Annahme eines Berichtsentwurfs
- Ablauf der Frist für die Einreichung von Änderungsanträgen: 6. Juni 2008, 12.00 Uhr

Folgende Änderungsanträge werden angenommen: 20, 22, 23, 24, 26, 27, Kompromiss 1 (einschließlich 28, 29, 30), 32, 34, 37, Kompromiss 2 (einschließlich 38, 39, 40), 47, 49, 51, 52, 1, 2, 5, 6, 8, 9, 10, Kompromiss 3 (ersetzt 12, 11), 13, 14, 15, 16, 18, 19.

Folgende Änderungsanträge werden abgelehnt: 21, 31, .33, 35, 36, 44, 46, 48, 4, 7, 17.

Folgende Änderungsanträge werden hinfällig: 28, 29, 30, 38, 39, 40, 45, 12, 11.

Folgende Änderungsanträge werden gestrichen: 25, 38, 41, 42, 43, 50, 3.

Der Berichtsentwurf wird mit 49 Stimmen bei 1 Gegenstimme und ohne Enthaltungen angenommen.

16. Visanummerierung

LIBE/6/61758

2008/0074(CNS) KOM(2008)0188 – C6-0187/2008

Berichterstatter Gérard Deprez (ALDE) PR – PE407.889v01-00
:

Federführend: LIBE

- Annahme eines Berichtsentwurfs

Der Ausschuss erklärt seine Unterstützung für den Kommissionsvorschlag zur Visanummerierung. Es werden keine Änderungsanträge eingereicht.

Der Berichtsentwurf wird mit 32 Stimmen ohne Gegenstimmen bei 2 Enthaltungen angenommen.

17. Mitteilung der Kommission „Künftige Asylstrategie – Ein integriertes Konzept für europaweiten Schutz“
KOM(2008)0360

- Erläuterung durch die Kommission.

Herr De Brouwer (KOM, GD JLS) stellt den Aktionsplan der Kommission zum Thema Asyl vor, der sich vor allem auf vier Themen bezieht:

- Überarbeitung der derzeitigen Rechtsinstrumente: Alle Instrumente müssen nach dem Mitentscheidungsverfahren überprüft werden, mit Ausnahme der Richtlinie über den vorübergehenden Schutz, die nie zur Anwendung gekommen ist und nicht beurteilt werden kann.

- Konkrete Zusammenarbeit: Der Schwerpunkt muss in der zweiten Phase des europäischen Asylsystems auf dem Austausch bewährter Vorgehensweisen, dem Informationsaustausch insbesondere über die Ursprungsländer und der Ausbildung von nationalen, für die Prüfung von Asylanträgen verantwortlichen Beamten liegen.

- Externe Dimension: Regionale Schutzprogramme müssen begonnen oder verfolgt werden, um die Schutzkapazität der betroffenen Regionen zu stärken; auf EU-Ebene muss eine Politik der Neuansiedlung eingeführt werden.

- Solidarität: Es sind verschiedene Ansätze geplant (gemeinsame Ermittlungsgruppen/„interne" Transfers), um jene Länder zu entlasten, die dem starken Druck nicht standhalten können.

Es sprechen: Jean-Louis De Brouwer (Direktor der Direktion B der Generaldirektion Freiheit, Sicherheit und Justiz der Europäischen Kommission).

18. Mitteilung der Kommission „Eine gemeinsame Einwanderungspolitik für Europa: Grundsätze, Maßnahmen und Instrumente" KOM(2008)0359

- Erläuterung durch die Kommission.

Der Vertreter der Kommission, Jean-Louis De Brouwer, Direktor der Direktion B, „Zuwanderung, Asyl und Grenzen" der GD Justiz, Freiheit und Sicherheit, wird aufgefordert, den Mitgliedern des LIBE-Ausschusses den Inhalt der Mitteilung vorzustellen. Bei seiner Erläuterung betont er vor allem den umfassenden Charakter der Mitteilung, die auch auf gesellschaftliche und beschäftigungspolitische Aspekte eingeht. Er unterstreicht die Notwendigkeit, sowohl auf nationaler als auch auf europäischer Ebene stimmige Lösungen zu finden, bei denen gleichzeitig die Kompetenzen sämtlicher Beteiligten berücksichtigt werden.

Das Kommissionsdokument baut auf den Schlussfolgerungen des Europäischen Rates von Tampere aus dem Jahr 1999 und dem Haager Programm von 2004 auf. Es basiert auf zehn gemeinsamen Grundsätzen, darunter Flüchtlingsschutz, Achtung der Menschenwürde und Toleranz, und ist entsprechend den drei großen Politikbereichen der EU aufgegliedert:

- Wohlstand (den Beitrag der legalen Einwanderung zur sozioökonomischen Entwicklung der EU nicht nur für Arbeitnehmer, sondern auch für Studenten, Wissenschaftler, Familienangehörige, Geschäftsleute und Unternehmer verbessern)

- Solidarität (Lastenverteilung, finanzielle Solidarität, Partnerschaft mit den Herkunfts- und Transitländern der Einwanderer)

- Sicherheit (um der illegalen Einwanderung effizient zu begegnen), die mithilfe einer Visumspolitik, eines integrierten Grenzschutzes an den Außengrenzen sowie mit nachhaltigen und wirksamen Rückführungsmaßnahmen zu erreichen ist.

Es sprechen: Martine Roure, Manfred Weber, Panayiotis Demetriou, Jeanine Hennis-Plasschaert, Simon Busuttil; Wolfgang Kreissl-Dörfler; Giusto Catania, Agustín Díaz de Mera García Consuegra.

19. Entschließung zum Abschluss der jährlichen Aussprache über den Raum der Freiheit, der Sicherheit und des Rechts (31.01.2008)

LIBE/6/58936
Berichterstatter: Gérard Deprez (ALDE) RE – PE402.535v01-00

- Prüfung der überarbeiteten Entschließung und gegebenenfalls
- Annahme eines Entschließungsentwurfs

Dieser Punkt wird vertagt.

20. Öffentliches Seminar
Die „EU-Blue-Card“: Hin zu einer vorausschauenden Politik im Bereich der legalen Einwanderung
Mittwoch, 25. Juni 2008, 15.00 – 18.30 Uhr, Brüssel
LIBE/6/64376[1]

21. Sitzung mit dem slowenischen Ratsvorsitz, Dragutin MATE, sowie mit den Innenministern der letzten Ratsvorsitze, im Zusammenhang mit der Gruppe „Future“: Präsentation der Ergebnisse des slowenischen Ratsvorsitzes durch Minister Lovro ŠTURM im Bereich Justiz und Präsentation des Berichts der Gruppe „Future“ in Anwesenheit von Vizepräsident BARROT, der die Perspektiven aus der Sicht der Kommission erläutert.
LIBE/6/64475

Die Aussprache findet in Anwesenheit des slowenischen Ministers Dragutin Mate, des deutschen Staatssekretärs Altmeier, des portugiesischen Staatssekretärs Magalhães und des Vizepräsidenten Jacques Barrot (Europäische Kommission) statt.

Alle Minister rufen die wichtigsten Erfolge ihrer jeweiligen Präsidentschaft in Erinnerung und betonen die Bedeutung und Effizienz der Arbeit des „Präsidentschaftstrios“, durch das große Fortschritte erzielt werden konnten. Zudem unterstreichen sie, dass die enge Zusammenarbeit mit dem Europäischen Parlament (und der Europäischen Kommission) für die Erstellung verschiedener Dossiers von wesentlicher Bedeutung war (darunter insbesondere: VIS, Erweiterung, Schengen, Rückführungsrichtlinie). Kommissionsmitglied Jacques Barrot erwähnt in seinen Ausführungen die Vorbereitung des neuen Mehrjahresprogramms, an der das Europäische Parlament ebenfalls beteiligt sein wird.

[1] http://www.europarl.europa.eu/activities/committees/hearingsCom.do;jsessionid=0C0B7C28A27AE3C3A3A2B603ED2F47EA.node2?body=LIBE&language=DE

22. Verschiedenes

23. Zeitpunkt der nächsten Sitzung (Brüssel)

- 14. Juli 2008, 15.00 – 18.30 Uhr
- 15. Juli 2008, 9.00 – 12.30 Uhr und 15.00 – 18.30 Uhr

ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/ LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALYVIŲ SĄRAŠAS/JELENLÉTI ÍV/ REĠISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTĂ DE PREZENȚĂ/ PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Gérard Deprez (PR) (1, 2, 3), Philip Bradbourn (VP) (1, 2, 3), Stavros Lambrinidis (VP) (1, 2), Kinga Gál (1, 2), Giusto Catania (VP) (1, 2, 3)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Alexander Alvaro (1, 2, 3), Mihael Brejc (1, 2, 3), Mario Borghezio (2), Emine Bozkurt (1, 2, 3), Kathalijne Maria Buitenweg (1, 2), Michael Cashman (1), Giuseppe Castiglione (2), Jean-Marie Cavada (1, 2), Carlos Coelho (1, 2, 3), Esther De Lange (1, 2), Elly de Groen-Kouwenhoven (2), Panayiotis Demetriou (1, 2, 3), Bárbara Dührkop Dührkop (1, 2), Agustín Díaz de Mera García Consuegra (1, 2), Claudio Fava (1, 2), Roberto Fiore (1), Armando França (1, 2, 3), Urszula Gacek (1, 2), Patrick Gaubert (1, 2), Roland Gewalt (1, 2), Jeanine Hennis-Plasschaert (1, 2), Lívia Járóka (1, 2), Ewa Klamt (1, 2), Magda Kósáné Kovács (1, 2), Wolfgang Kreissl-Dörfler (1, 2), Henrik Lax (1, 2), Roselyne Lefrançois (1, 2, 3), Sarah Ludford (1, 2), Claude Moraes (1, 2), Javier Moreno Sánchez (1, 2, 3), Rareş-Lucian Niculescu (1, 2, 3), Martine Roure (1, 2, 3), Inger Segelström (1, 2), Csaba Sógor (1, 2, 3), Søren Bo Søndergaard (2), Vladimir Urutchev (1, 2), Ioannis Varvitsiotis (1, 2), Manfred Weber (1, 2), Renate Weber (1), Tatjana Ždanoka (1, 2)
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Edit Bauer (1, 2, 3), Simon Busuttil (1, 2, 3), Charlotte Cederschiöld (2), Maria da Assunção Esteves (2, 3), Anne Ferreira (2), Evelyne Gebhardt (1), Genowefa Grabowska (3), Ignasi Guardans Cambó (1, 2), Sophia in 't Veld (1, 2, 3), Ona Juknevičienė (1), Sylvia-Yvonne Kaufmann (1, 2, 3), Metin Kazak (2), Jean Lambert (2), Marian-Jean Marinescu (2, 3), Antonio Masip Hidalgo (2), Marianne Mikko (2), Bill Newton Dunn (2, 3), Mihaela Popa (1, 2), Adina-Ioana Vălean (1), Johannes Voggenhuber (1), Rainer Wieland (1, 2, 3)

178 (2)
Iles Braghetto, Michl Ebner, Syed Kamall
183 (3)
Katerina Batzeli, Edite Estrela, Monica Frassoni, Karin Jöns, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Thomas Wise, Bernard Wojciechowski
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/ Napirendi pont/Punt Aġenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservaturi/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρών στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/ Dalyvauja/Jelen volt/Preženti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Prítomný dňa/Navzoči dne/Läsnä/Närvarande den:
(1) 24.6.2008
(2) 25.6.2008
(3) 26.6.2008

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taċ-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitaţia preşedintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan
Altmeier (DE Gouvernement), Pereira (PT Gouvernement), Prof. Verschueren (Antwerp University)

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)	
Bozjak, Küchler, Phillipart Council Presidency: Hupertz, Korosec, Mate, Savernic, Sturm, Wenske	
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)	
Barrot, Corrado, De Brouwer, Deka, Sagredo, Semmler, Schmitt	
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituţii/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ	
FRONTEX FRA Council of Europe	Laitinen Crickley, Kjaerum Nyctelius

Други участници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Parteċipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alţi participanţi/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare	
Brezina, Knott	
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakcijų sekretoriai/Képviselőcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politiċi/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat	
PPE-DE	Alvargonzalez, , Isaacs, Speiser
PSE	Eggerder, Lemarchal, Panzetti, Sisättö
ALDE	Fiss, Marzocchi, Rasmussen
Verts/ALE	Robert, Sidenius
GUE/NGL	Tonsberg
IND/DEM	Boiten
UEN	
NI	

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/ Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/ Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/ Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/Directoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcţii Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/ Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES	
DG IPOL	Antoine-Gregoire, Apap, Davoli, K. Huber, Perillo, Réchard
DG EXPO	
DG COMM	Chatain
DG PERS	
DG INLO	
DG TRAD	
DG INTE	
DG FINS	
DG ITEC	
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/ Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/ Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Matic Auersperger	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/ Secretariado da comissão/Secretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
De Capitani, , Pondeville, Banka, Dumitrache, Gimenez-Espinos, Gualtieri, Ilario, Kalb, Nemoz-Hervens, Vasiliu	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padėjėjas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/ Avustaja/Assistenter	
Götz, Pelaez, Rodriguez	

* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/ Elnök/'Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/ Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viċi 'Chairman'/Ondervoorzitter/ Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
(M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/ Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
(F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/ Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Uffiċjal/Ambtenaar/Urzędnik/Funcionário/Funcţionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman